Deux clowns venus de l'Ouest nous visiter

par Martine CORRIVAULT

La sagesse ancienne attachait à la personne de certains hauts personnages un bouffon, qui réussissait parfois à faire percevoir à son maître les aspects insoupçonnés ou ridicules de questions importantes qu'ils devaient régler.

Avec les ans — et les rois — les fous ont disparu des cours et des parlements et on se prend parfois à le regretter. Des artistes remplacent souvent, aujourd'hui, le bouffon antique mais rien ne prouve que les grands du monde les écoutent. Aujourd'hui, une nouvelle génération de clowns qui n'ont rien à voir avec les amuseurs patentés au service du système de consommation, des clowns issus d'une école sans murs ni frontières et qui revendiquent le droit de jouer dans la rue ou en plein air, là où se trouve le public, souhaite transmettre le fruit de ses observations. Paul Garbanzo en est.

Né en Angleterre où il avait entrepris des études en anthropologie, Garbanzo est devenu un clown le jour où il a senti, derrière un masque, à quel point le simple maquillage pouvait transformer ses relations avec son entourage. Installé à Vancouver, il formait par la suite avec des amis un premier "Circus Minimus" qui reproduisait, en plus petit, certains aspects d'un cirque où les numéros étaient tirés du quotidien du commun des mortels.

Avec Koko

Aujourd'hui, le petit cirque n'existe plus, mais Garbanzo fait équipe depuis trois ans avec une artiste de la côte Ouest du Canada, la mime Koko, canadienne de culture japonaise, qui cherche aussi à communiquer, par le mouvement et les masques, des impressions et des émotions. Arrivés à Québec — ils étaient déjà venus du temps des clowns "Dit et Garbanzo" et de leur spectacle "La folie" offert aux Théâtres-midis du Grand Théâtre et au Hobbit — le duo profite de l'hospitalité du groupe Danspartout et se produira, dans les locaux de la troupe, samedi soir prochain, à 20h.

"Snake in the Grass" est le nom de l'équipe qui propose un "théâtre de mouvements". Le spectacle proposé est en deux volets, un numéro de clown intitulé "Le clown sauvage" où les personnages livrent le fruit de leurs observations et s'amusent à renverser les situations.

Le deuxième volet consiste en une légende originaire des indiens Tsimshian, de Colombie-Britannique, 'Les fantômes et le grand Shaman'. Ici, Garbanzo raconte, en français, les pérégrinations des personnages, les illustrant par une bande dessinée qui se déroule dans une sorte d'écran de télévision, pendant que Koko, avec ses masques, interprète tous les rôles et danse l'action.

L'équipe termine une recherche effectuée grâce à une bourse du Conseil des arts du Canada, sur trois mythes, originaires de Chine, de l'Inde et d'Afrique, qui constitueront le canevas de trois productions qui seront offertes aux écoles de Colombie, l'an prochain.

Garbanzo, de son initiation à l'anthropologie, a retenu une curiosité pour cette science humaine qui lui a fait renouer contact avec les praticiens. C'est ainsi qu'avec Koko, il a préparé des numéros de clowns pour les anthropologues universitaires où, d'abord, il était question du clown en tant qu'objet d'études anthropologiques; puis, on a tourné la lunette de bout et c'est l'anthropologie qui est devenue sujet d'intérêt pour les clowns. "Tous les scientifiques n'ont pas apprécié", commente en souriant Garbanzo.

Pourquoi venir au Québec quand on est installé en Colombie...? Parce que le duo rêve de s'installer ici. De plus, c'est une bonne occasion pour Garbanzo, de pratiquer son français. Il souhaite offrir les productions de la compagnie dans les deux langues, l'hiver prochain, en Colombie, là où vivent des francophones. Et puis, il voudrait bien,l'été prochain, participer aux activités du Festival d'été de Québec, lequel aura pour thème la danse.

"Avec nos travaux sur le mouvement, ça conviendrait..."

En attendant, Garbanzo et Koko se produiront à l'intérieur, dans le local de Dansepartout (85 Aberdeen), puisque les spectacles en plein air, à Québec, ne sont possibles qu'avec un permis municipal et... élément important, du beau temps.

Garbanzo et Koko se servent de masques pour animer les personnages de légende. Le Soleil: Jean Vallières

où aller à Québec

théâtre

AH, QUE C'EST PLATE LE DIMANCHE, par le Théâtre Sans Détour, demain à 10h au parc Dominique-Savio, 3150 Jacques-Crépeault, Les Saules.

CIRQUE ET MUCIRQUE par le théâtre de Bon'Humeur demain à 10h au Parc des Neiges, 143 de Laurier, Neufchatel.

HERMINIE, comédie de Claude Magnier, Théâtre La Fenière, Ancienne-Lorette, avec France Desjarlais et Raymond Accolas. Du mar. au dim. à 21h. Adm.: $5. et $6. le sam. Réservations: 872-1424. Relâche le lundi jusqu'au 7 août.

REMUE-MENAGES d'Alan Ayckbourn avec Lionel Villeneuve, Hélène Loiselle, Pierre Thériault, Normand Chouinard et Colette Brosseau. Théâtre de Beaumont-St-Michel, route 132. Tous les soirs à 20h30 et le sam. à 19h30 et 22h15. Adm.: $6.50 et $7.50. Information: 884-2839. Jusqu'au 31 août. Relâche dimanche et lundi.

SMOKING POUR CAPRI, de Guy Fournier, avec Monique Lepage, Georges Groulx, etc. Du mar. au ven. à 20h30 et le samedi à 19h et 21h30. Au Théâtre du Manoir du Lac-Delage sous la tente. Adm.: $7 et les ven. et sam. $8. Réservations: 848-3076. Jusqu'au 30 août.

LES FIANCES DE L'ARMOIRE A LINGE, de Joe Orton, présenté par la Compagnie Albert-Millaire avec Albert Millaire, Catherine Begin, Michel Daigle. Du mar. au ven. à 20h30 et le sam. à 19h et 22h30. Adm.: $8. $9 ven. sam. Informations: 849-4277. Jusqu'au 30 août.

L'ETE EN FETE, spectacle de clowns par "La Boîte à Poux" tous les mar. mer. et jeu. à 14h à la Batterie Royale de place Royale.

VOUS PERMETTEZ (OU DU SAVOIR-VIVRE), comédie satirique sur les bonnes manières au Théâtre du parc de l'Arsenal (vis-à-vis l'Hôtel-Dieu) à 20h30. Adm.: $3. Jusqu'au 16 août. Relâche dim. et lun.

spectacles

BRASIOU, musique latino-américaine à 20h au café-terrasse du pavillon Pollack. En cas de pluie, le spectacle aura lieu à la Resille.

SPECTACLE DE MUSIQUE CHRETIENNE, offert par le Carrefour de la capitale, deux groupes de quatre et cinq musiciens, deux solistes ainsi qu'un invité spécial, à 19h30 à la place Royale.

HARMONIQUE, groupe interprétant de la musique populaire à 20h30 au Parc Ste-Monique Les Saules (sur le boul. Masson, derrière l'église).

LA PERDRIOLE, du mar. au dim. à 10h30 et **CLAUDE LEVEILLEE** avec **LILI MICHAUD** en première partie de son spectacle, à compter de 21h. Théâtre Le Petit-Champlain, 68 rue Petit-Champlain.

PIERRE THERIAULT ET SES MUSICIENS, au cabaret du théâtre Beaumont-St-Michel à St-Michel de Bellechasse, tout de suite après la pièce **"REMUE-MENAGES"**. Relâche dim. et lun.

GERARD HEBERT à l'orgue. Mar. au dim. à bord du LM/V Louis-Jolliet pendant la croisière appelée **"LES TRAINS DE BOIS"**, de 21h. Adm.: $7. sam. $8 et pour les enfants de moins de 12 ans: $3.50 sem. et $4 sam. Informations: 692-1159.

danse

LES DANSEURS DU ROCHER de Québec accompagnés des musiciens de **L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DE BAIE-ST-PAUL** à la place du Pigeonnier sur la Grande-Allée demain à compter de 18h. En cas de mauvais temps, le tout aura lieu à la salle de bal du Québec Hilton de la haute ville.

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.

—Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (6) enfants; (14) adolescents.

—Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef d'oeuvre, (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) médiocre, (7) nuisible.

—Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BOITE A FILMS: Papillon (3). 19h. Betsy (5). 21h25. 14 ans. $2.50. $1.00 âge d'or.

CANADIEN: Merci d'avoir été ma femme (4). 19h. 21h. 14 ans. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.00 âge d'or.

CANARDIERE: Nos plus belles années (4). 19h15. Kramer vs Kramer (3). 13h30. 17h20. 21h15. Tous. $3.75. $2.75 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.25 âge d'or.

CAPITOL: Patrouille du cosmos (4). 20h50. La guerre des mondes. 19h15. Tous. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.00 âge d'or.

CARTIER: Le vampire de ces dames (5). 19h30. Hair (3). 21h30. Tous. $2.50. $1.25 pour les plus de 50 ans et les moins de 14 ans.

CINEMA DE PARIS: Salle 1: Nosferatu — fantôme de la nuit (3). 13h25. 17h20. 21h25. Damien — Owen II (5). 15h20. 19h25. 14 ans. $3.75. **Salle 2:** Rocky II — La revanche (5). 13h30. 17h20. 21h15. Les reguins (5). 13h35. 19h25. Tous. $3.75. **Salle 3:** Justine (4). 14h15. 18h35. Au-delà du bien et du mal (4). 16h. 20h20. 18 ans. $3.75.

EMPIRE: Bronco Billy (5). 20h50. Hooper (5). 19h. Tous. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.00 âge d'or.

LIDO: A la recherche de M. Goodbar (3). 19h30. Le gigolo américain (4). 21h40. Tous.

MIDI-MINUIT: Les aventures érotiques de Juliette. 13h15. 15h40. 18h10. 20h35. La maison des filles. 14h20. 16h45. 19h15. 21h40. 18 ans. $3.75. $1.00 âge d'or.

ODEON: Dauphin: Cactus Jack (6). 13h. 16h25. 19h50. Les fourgueurs (4). 14h45. 18h05. 21h25. Tous. $3.75. $2.75 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.25 âge d'or. **Frontenac 1:** Les 101 dalmatiens. 13h40. 16h55. 20h10. Les visiteurs d'un autre monde. 15h10. 18h25. 21h35. Tous. $3.75. $2.75 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.25 âge d'or. **Frontenac 2:** La grande attaque du train d'or. 15h. 19h20. L'étalon noir (3). 13h50. 17h. 21h15. Tous. $3.75. $2.75 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.25 âge d'or.

PIGALLE: Annie, la vierge de St-Tropez. 13h30. 18h10. L'argent du plaisir. 15h15. 20h. Deux à trois. 16h40. 21h20. 18 ans. $3.50. $1.50 âge d'or.

PLACE QUEBEC: Salle 1: The Empire strikes back (3). 18h30. 21h. Tous. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.50 moins de 14 ans. $1.00 âge d'or. **Salle 2:** The shining (3). 18h10. 20h40. 18 ans. $3.75. $1.00 âge d'or.

SAINTE-FOY: Salle 1: La maison des filles. 13h. 15h30. 18h. 20h30. Les aventures érotiques de Juliette. 14h25. 16h55. 19h25. 22h. 18 ans. $3.75. $1.00 âge d'or. **Salle 2:** Un homme hors-loi (5). 14h15. 17h45. 21h10. Le retour du dragon (5). 12h45. 16h10. 19h40. 14 ans. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.00 âge d'or. **Salle 3:** La cage aux folles (5). 13h15. 17h20. 21h25. Retour (3). 15h. 19h05. 14 ans. $3.75. $3.00 14-17 ans. $1.00 âge d'or.

CINE-PARCS: Ouverture 18h30. Admission: $3.50 et gratuit pour les moins de 14 ans. **Beaupert 1:** Cul et chemise (5). Avalanche express (5). Tous. **Beaupert 2:** Rocky II — La revanche (5). Le souffle de la tempête (3). Tous. **Beaupert 3:** Elle (4). Ashanti (4). Tous. **Colline 1 et Montagne:** Le Cran ça l'amour (5). Les oies sauvages (4). Tous. **Colline 2:** Le champion (4). Le convoi (5). 14 ans.

Vous pouvez envoyer vos communiques à l'adresse suivante

Ou allier à Québec
Le Soleil Limitée
390, rue St-Vallier
Quebec, G1K 7J6
ou téléphoner à
Lise Desjardins
au numéro 647-3489

"Les festivals de films sont élitistes"

par Trish WORRON

TORONTO (PC) — Les festivals de films ne devraient pas être des événements élitistes, avec jury, ou des marchés subventionnés par les contribuables pour les producteurs de films, dit le directeur du Festival des festivals. Ils devraient plutôt être des véhicules permettant de présenter des films de toutes les parties du monde "à l'homme de la rue", dit M. Wayne Clarkson, qui espère que 150,000 personnes vont venir voir environ 150 films, au cinquième Festival annuel tenu en septembre à Toronto.

(Par comparaison le Festival de Cannes, qui les gens de l'industrie du cinéma considèrent comme le plus important parmi les centaines de festivals de films organisés dans le monde entier chaque année, a attiré environ 35,000 personnes, dont la plupart faisaient partie du monde du cinéma.)

"Tout ce que je veux, c'est montrer les meilleurs films que je peux obtenir, à un nombre de personnes aussi grand que possible, dit M. Clarkson. Je ne vois pas pourquoi les Canadiens ne pourraient pas voir autre chose que des films américains."

"Je veux que l'homme moyen, l'homme de la rue, vienne, par exemple, voir un film australien, et qu'il découvre combien ce film est bon. Ensuite, il n'aura pas peur d'aller voir d'autres films australiens.

"C'est ça qu'un festival devrait faire: aider à faire accepter tous les genres de films, rendre les spectateurs plus aventureux. Les gens croient que les films suédois sont ésotériques, mais certains de ces films sont aussi violents et aussi dramatiques que n'importe quel film de Clint Eastwood."

M. Clarkson croit qu'un jour le Festival devrait être organisé sur une base itinérante, pour présenter environ une douzaine de films dans les petites villes. "S'ils peuvent avoir des stades de hockey dans toutes les petites villes, ils peuvent aussi avoir des festivals de films."

Dans les banlieues

Fidèle à son désir de rendre les films plus accessibles au public, M. Clarkson se propose de montrer certains films dans les banlieues de Toronto, pendant le festival qui durera 10 jours, à compter du 3 septembre. "Les gens seront moins intimidés s'ils n'ont qu'à se rendre au cinéma de leur quartier, sans avoir à venir dans le centre-ville."

Alors que les festivals de Cannes et de Montréal ont des compétitions avec jury, M. Clarkson ne croit pas à cette tactique. "L'idée voulant que cinq gourous viennent d'un peu partout dans le monde pour dire quel film est le meilleur est une idée élitiste", dit-il. A Toronto, c'est le public qui vote pour le film le plus populaire. L'an dernier, ce fut Best Boy, un documentaire par Ira Wohl, qui a finalement remporté une Academy Award.

M. Clarkson ne croit pas non plus aux foires de films — la principale raison d'être des festivals comme celui de Cannes, ou les films sont vendus et achetés par les distributeurs et les producteurs du monde entier.

"Pourquoi les deniers publics subventionneraient-ils un acheteur français pour un film japonais, dit M. Clarkson, qui reçoit environ le tiers de son budget — $1 million — de divers niveaux du gouvernement. Les foires sont extrêmement coûteuses. Cannes coûte $3 millions, et c'est entièrement financé par le gouvernement français."

Hommage à Vyssotsky

MOSCOU (AFP) — Une foule immense et recueillie est venue lundi matin rendre un hommage muet et spontané à Vladimir Vysotsky, l'acteur-poète-chansonnier soviétique non conformiste, mort subitement d'un infarctus, et dont la dépouille mortelle était exposée sur la scène de son théâtre, la Taganka.

Plusieurs dizaines de milliers de personnes avaient commencé dès les premières heures de la matinée à se rassembler dans les rues avoisinant le théâtre. A onze heures, la queue s'étendait sur plusieurs km le long de la Moscova. La circulation automobile avait été détournée et un important service d'ordre canalisait la foule en grande partie composée de jeunes, mais aussi de beaucoup avaient apporté des fleurs.

On pouvait parfois entendre une chanson de Vyssotsky diffusée sur un magnétophone à cassette, sans doute enregistrée au cours d'une de ces soirées où le poète chantait pour ses amis.

A l'intérieur du théâtre, les acteurs de la troupe, en larmes et portant en brassard l'insigne de la Taganka, un carré rouge bordé de noir, assuraient un service d'ordre discret, veillant à ce que la foule s'écoule sans trop s'attarder.

Sur la scène de ce théâtre dont il était l'une des gloires, Vladimir Vyssotsky, mort à 43 ans, reposait dans un cercueil ouvert, selon la coutume orthodoxe et russe, entouré d'un amoncellement de couronnes, de bouquets ou d'humbles fleurs déposées une par une.

L'actrice française Marina Vlady, épouse de Vyssotsky, qui vient de perdre sa soeur, la comédienne Odile Versois, était réconfortée par ses amis moscovites dans le foyer du théâtre, dont les murs s'ornent de photographies du célèbre acteur. Les autres membres, soviétiques, de la famille du défunt, étaient assis sur la scène non loin du cercueil, tandis que défilait gravement la foule.

De tels rassemblements spontanés de foule pour rendre un ultime hommage à un acteur ou à un écrivain ne sont pas exceptionnels en Union soviétique, mais on ne se souvient pas en avoir vu un semblable depuis de nombreuses années.

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

CINÉMAS UNIS
votre guide des meilleurs films
UNE COMEDIE ROMANTIQUE A L'AMBIANCE CHALEUREUSE! BURT REYNOLDS JILL CLAYBURGH-CANDICE BERGEN dans un film de ALAN J. PAKULA
MERCI d'avoir été ma femme
CANADIEN PLACE LAURIER 658-5522
HORAIRE: 9h et 21h
14 ANS
BUD SPENCER BRUCE LEE
Un Flic Hors-la-loi
2 LE RETOUR DU DRAGON
STE-FOY 2 PLACE STE-FOY 654-2130
HORAIRE: Retour: 12h45, 19h10, 19h40; Flic: 14h15, 17h45, 21h10.
la Cage aux Folles
32e Sem.
14 ANS
UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT MICHEL GALABRU
"Retour" v.f. "Coming Home"
STE-FOY 3 PLACE STE-FOY 658-2552
HORAIRE: Rep. compl. 13, 15, 15.00, 19.00

5e et dern. sem.
"PATROUILLE DU COSMOS"
"LA GUERRE DES MONDES"
CAPITOL 572, 1re AVE 524-0826
Horaire: Ven. Sam. & Dim. Cosmos: 13h15, 17h10, 21h05. Guerre: 19h15 et 19h50. Sam. dim. 13h15
CLINT EASTWOOD BRONCO BILLY
SONDRA LOCKE
V.O. Anglaise
EMPIRE 525 DE LA FABRIQUE 522-2149
HORAIRE: Hooper: 19h. Bronco: 20h50
"HOOPER" avec Burt Reynolds
"Une suite puissamment étourdissante et genante au succès de Star Wars"... CHARLES CHAMPLIN, LOS ANGELES TIMES
THE EMPIRE STRIKES BACK
HORAIRE: 18h30 et 21h.
6e Sem.
V.O. Anglaise
CINEMA 1 1 BLOCK SOUTHEAST OF ST-JEAN
LE PREMIER FILM D'HORREUR LEGENDAIRE - Jack Kroll, Newsweek Magazine
A STANLEY KUBRICK FILM JACK NICHOLSON SHELLEY DUVALL
THE SHINING
HORAIRE: 18h10 et 20h40.
V.O. Anglaise

THÉATRE DE L'ARTILLERIE (CÔTÉ DU PALAIS, FACE À L'HÔTEL-DIEU) PRÉSENTE
VOUS PERMETTEZ? ou (DU SAVOIR-VIVRE)
du 4 JUIL. au 16 AOUT A 20h30
RESERVATIONS: 694-3900 ou 694-4205
RELACHE: DIMANCHE, LUNDI
ENTREE: $3
PARC DE L'ARTILLERIE
Parcs Canada Parks Canada

ODEON
Adolescents 14-17 ans, avec carte d'identité et photo 2.25
Les moins de 14 ans $1.50
WALT DISNEY LES VISITEURS D'UN AUTRE MONDE
2e FILM 101 DALMATIENS
3e SEM.
FRONTENAC 1 DU PONT & BOUL CHAREST 529-9745
HORAIRE: LES 101 DALMATIENS: 13h40, 17h00, 20h10. VISITEURS: 15h10, 18h25, 21h35.
LES FOURGUEURS
DOM DeLUISE SUZANNE PLESHETTE
KIRK DOUGLAS Jack Cactus
FRONTENAC 2 DU PONT & BOUL CHAREST 529-9745
HORAIRE: CACTUS JACK: 13h, 16h25, 19h50. FOURGUEURS: 14h45, 18h05, 21h25.
l'Etalon Noir
Le DAUPHIN DU PONT & BOUL CHAREST 529-9745
HORAIRE: GRANDE ATTAQUE: 15h, 19h20. L'ETALON: 13h50, 17h, 21h15.
DUSTIN HOFFMAN Kramer contre Kramer
BARBRA STREISAND ROBERT REDFORD "NOS PLUS BELLES ANNÉES"
CANARDIERE LES GALERIES CANARDIERE 661-8575
HORAIRE: SEMAINE: BELLES ANNEES: 19h15. KRAMER: 21h15.
15e SEM.

LES AVENTURES EROTIQUES DE Juliette
TOUS SES DESIRS SE REALISENT!
UN AUTRE PROGRAMME EROTIQUE EN GRANDE PREMIERE!
Représentation complète
"LA MAISON DES FILLES"
Dès 13h15 MIDI-MINUIT 252, St-Joseph est — 522-2826
STE-FOY 1 PLACE STE-FOY 658-0552 Dès 13h00

LES CINÉMAS FRANCE FILM
IL SE BAT POUR LA GLOIRE, MAIS AUSSI POUR SA FEMME ET SON FILS...
POUR TOUS Dès 13h30 'Les Requins'
ROCKY II LA REVANCHE
3e SEM. EN VERSION FRANÇAISE
cinéma le paris 2 PLACE D'YOUVILLE 694-0891
La mort n'est pas fout.
KLAUS KINSKI ISABELLE ADJANI
14 ANS
Nosferatu DAMIEN
Dès 13h25
cinéma le paris 1 PLACE D'YOUVILLE 694-0891
JEU à TROIS
annie la vierge de st-tropez
L'ARGENT DU PLAISIR
18 ANS
le pigalle 170 RUE ST-JOSEPH 525-9328
Dès 13h30
La nouvelle version de JUSTINE du Marquis de Sade
Dès 14h15
AU-DELA DU BIEN ET DU MAL
cinéma le paris 3 PLACE D'YOUVILLE 694-0891